

At the March meeting of the Finance Committee important conclusions were reached regarding the Central Computer System. Pending a long-term decision about the next large computer for CERN it was agreed to extend the capacity of the present 6000 series machines and to rely on them alone as the central computer facility for a further two years. The CDC 6400 will be upgraded to a 6500 machine by the addition of 64 K of core store and a second processor. Performance and reliability of the two 6000 series machines should be enhanced by providing each of them with their own disk and drum systems which, at present, they have to share. The four printers now in use can hardly cope with the output of the machines and so a further CDC 501 printer will be acquired in addition to a fifth printer and a printer switching device already on order.

As a further item of computer news it may interest you to know that in March there were 33 computers at CERN including those brought by outside groups.

## **Contents Sommaire**

Pages
Seminars 2
Lecture series 2
Avis/Notices 3
Affaires sociales 5
Staff Association—6
Theatres
Clubs
Menus 12

Lors de la session de mars, le Conseil des Finances a décidé d'accroître la capacité actuelle des ordinateurs du type 6000 qui formeront le noyau du centre de calcul du CERN pour deux années encore: Le CDC 6400 sera transformé en 6500 par adjonction de 64000 mémoires à ferrites et d'une deuxième unité centrale. Les possibilités et la fiabilité des deux CDC 6000 seront renforcées (chacun d'eux sera doté de son propre ensemble disque et tambour alors qu'il n'en existait qu'un pour deux). Le nombre des imprimantes CDC 5Ô1 passera de cinq (quatre en place et une commandée) à six, le système de commutation correspondant étant en commande.

Actuellement 33 ordinateurs fonctionnent au CERN.

## Seminars

## **CERN SEMINARS**

Tuesday, 15 April 16.30 Auditorium "Study of pp-\*.n $^{\cdot}$  **T T** ~,  $K^{\cdot}K^{\sim}$  and pp. Duality and crossing symmetry"

A. Melissinos/ Rochester University and CERN

### PHYSICS III SEMINARS

Monday, 14- April 11.00 Theory Conference Room "Total TT~ nucléon cross-sections between 80 and 300 MeV" D.V. Bugg / RHEL and CERN

# Lecture Series Cours

CURRENT INFORMATION ABOUT LECTURE SERIES ARRANGED BY THE TRAINING AND EDUCATION SERVICES IS GIVEN IN THE ATTACHED CALENDAR

L'INFORMATION COURANTE SUR LES COURS OR-GANISES PAR LE SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT EST DONNEE DANS LE CALENDRIER CI-JOINT

ADDITIONAL INFORMATION: INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES:

## ENSEIGNEMENT GENERAL

## Connaissance du CERN:

"Les basses températures", par R. Carreras

Ce cours, qui s'adresse plus particulièrement aux personnes n'ayant pas de formation scientifique, débutera le mardi 15 avril à 08.30 dans l'Amphithéâtre.

### Programme:

## 1. Introduction

Rappel de quelques notions fondamentales; aperçu des propriétés de la matière à basse température; principales applications du froid au CERN.

### 2. Cryogénie

Historique de la production des basses températures techniques actuelles. Les pompes à désordre et les froids extrêmes.

## 3\* L'hydrogène liquide

Pourquoi en fait-on un si grand usage au CERN? Chambres à bulles et quelques-uns de leurs problèmes technologiques. Sécurité. Divers types de chambre à bulles.

### 4-. Aimants supraconducteurs

La supraconductivité; effet du champ magnétique; solutions techniques actuelles; aimants supraconducteurs; physique des hautes énergies d'aujourd'hui et de demain.

## **ACADEMIC TRAINING**

### Theoretical Physics:

"The Bremsstrahlung in cry stals and other connected phenomena", by B. Ferretti

This series of lectures will start on Tuesday 15 April at 11.00 in the Auditorium.

## Programme:

1. Aim and scope of the course. The Weizsacker method for the semiclassical theory of the Bremsstrahlung.

- 2. Application of the Weizsacker method to the calculation of the Bremsstrahlung in crystals.
- 3. Evaluation of the effect of the thermal motion in crystals for the evaluation of the Bremsstrahlung.
- 4. Comparison with experiment. Polarisation of the Brems-strahlung in crystals. Pair creation.
- 5. Discussion of Born's approximation; introduction of a better approximation.
- 6. Multiple scattering of high-energy particles in crystals.
- 7. Discussion of possible technical applications.

## Applied Mathematics:

"Probability and statistics applied to high-energy physics", by D. Drijard, W.T. Eadie, F. James, M. Roos, B. Sadoulet

This series of lectures, given by M. Roos, will start on Wednesday 16 April at 11.00 in the Auditorium.

After a brief introduction recalling the principal results of probability theory, the two principal statistical approaches (classical and Bayesian) are used to attack directly the practical statistical problems often encountered in high-energy physics but not easily found in standard textbooks. Thus the properties of the usual estimators (x^> likelihood, moments) are discussed not only in the usual asymptotic limit, but also for small samples; and methods of error analysis (confidence bounds, covariance matrix) are treated not only for normally distributed estimators, but also for asymmetric, double-peaked, and other "pathological" but of ten-encountered distributions. Practical treatment of data (binning, combining, filtering, weighing, constraining, ideogramming) is discussed from the point of view of possible bias, loss of information, etc. The problems of hypothesis -testing, decision theory and goodness-offit tests are discussed in some detail. Finally, some general methods of function minimization and curve-smoothing will be treated.

## TALK

Thursday, 17 April 14.30 AR Conference Room "Process Control Computer Programming"

B. Gorman / Royal Radar Establishment

Computer applications to control and monitoring processes and the problems of real-time programming are dealt with in a general way, of interest to programmers and engineers alike.

## AVIS NOTICES

## CONTROLE DES CHANGES

## A TOUT LE PERSONNEL

A la suite d'un certain nombre d'incidents, il est rappelé:

- 1. En ce qui concerne la déclaration de salaire des résidents le statu quo demeure..
- Pour le reste, la législation relative au contrôle des changes est applicable à tous, résident ou non, français ou non. En particulier, toute somme d'argent entrant ou sortant de France doit être déclarée à la frontière. (Voir bulletin hebdomadaire Nr. 48 de 1968, page 10),

J.F. Barthélémy - tél. 2855

## SECTION DES MAGASINS

A vendre:

3 classeurs métalliques à 4 tiroirs

4 appareils à dessiner "JENNY" sans règle.

Chef des Magasins

## **AUX ELECTEURS FRANÇAIS**

### RESIDANT EN SUISSE

## Référendum du 27 avril 1969 - Vote par procuration

- 1. Les personnes désireuses de voter par procuration devront se présenter munies de leurs pièces d'identité au Consulat Général de France, 11 rue Imbert Galloix à Genève, afin de remplir les formulaires nécessaires. La personne mandatée doit être inscrite sur la même liste électorale que la personne qui donne procuration. Toutefois, pour Paris et Lyon, la personne mandatée peut être sur la liste électorale d'un autre arrondissement que celui où est inscrite la personne qui donne procuration.
- 2. Les procurations établies l'année dernière à l'occasion des élections législatives du 28 juin sont encore valables, sous réserve, bien entendu, de révocation de la part du mandant.
- 3. Pour répondre aux questions sur l'inscription sur les listes électorales, les personnes ayant quitté la France peuvent, sur présentation d'un certificat d'enregistrement au Consulat de France, se faire inscrire sur les listes électorales:

soit de la commune du lieu de naissance soit d'une commune où l'intéressé a résidé au moins 6 mois soit d'une commune où un ascendant ou un descendant est inscrit.

## N.B.

Les inscriptions ne sont reçues qu'entre le 1er novembre et le 10 décembre de chaque année.

J.F. Barthélemy

## AUTOMOBILE-CLUB

## Exposition de CARAVANES

Du 15 au 18 avril 1969 se tiendra sur la station de lavage de l'Automobile-Club (près du jardin d'enfants) une exposition de Caravanes. Elle est organisée par la Maison CARAVAN IMPORT (H. Traeger, 70 route du Pont Butin, Genève) et présentera les modèles suivants:

> Astral (G.B.) Blessing (Allemagne) Caravelair (France) De Reu (Belgique).

Matériel de qualité et conditions avantageuses '. Venez nombreux'.

Le Comité

## **OBJETS TROUVES**

en mars 1969

.3. une paire de gants trouvée sur le site

le 6,3. une paire de lunettes soleil trouvée sur le site

le 11,3. une paire de gants (homme) trouvée Bâtj. 510 le 17,3. une montre trouvée route B

le 18,3. une double-mètre ruban trouvé Auditorium

le 27.3. une montre homme trouvée douches dortoirs

le 28.3. un foulard trouvé entrée route B

le 28.3. une montre homme trouvée toilette Bât. 154

## S.A.F.I.

Palais des Nations Genève

## Ristourne pour 1968

Pour plus de détails voir les circulaires disponibles sur la table de l'Association du Personnel à l'entrée du Restaurant.

## Rebate for 1968

For full details see leaflets on Staff Association table near entrance to Restaurant.

## SERVICE DE TRANSPORT DU PERSONNEL 1SR

## Horaire valable des le 6 janvier 1969 :

Départ Bâtiment 1SR	<u>Départ Hall E 1</u>
07.30	07.35
08.30°	08.40°
08.50°	09.00°
09.10	09.20
09.30	09.40
09.50	10.00
10.10	10.20
10.30	10.40
10.50	11.00
11.10	11.20
11.30	11.40
11.50°	12.00°
12.10°	12.20°
12.30°	12.40°
13.10°	13.20°
13.30°	13.40°
13.50°	14.00°
14.10°	14.20
14.30	14.40
14.50	15.00
15.10	15.20
15.30	15.40
15.50	16.00
16.10	16.20
16.30	16.40
16.50	17.00
17.10	17.20
17.25	17.30°
17.50°	18.00°
18.10	18.20
18.30	18.40
18.50	19.00

<sup>°</sup> Courses par bus Aude r s et

# AFFAIRES SOCIALES

For the attention of wives of Staff Members

A group of local social workers are examining the possibilities of launching a community service project in Geneva. They are at present studying programmes in other European countries and would be very grateful of help from people who are non-Swiss and who would be prepared to write a few letters in their native language and translate relevant documents. This work which would be of a purely voluntary nature, may be of particular interest to wives of some CERN Staff Members.

For further details please apply to Welfare Section (3653).

# VACANCES SOUS FORME "D'ECHANGES" POUR ENFANTS

Seriez-vous intéressés par des vacances sous forme "d'échanges" pour enfants? - c'est-à-dire consistant à envoyer un enfant à l'étranger dans une famille parlant une langue étrangère, la famille en question envoyant en retour un de ses enfants chez vous.

Le but de ces "échanges" est bien entendu d'aider les enfants à acquérir des connaissances d'une langue étrangère.

Si cela vous intéresse, veuillez s.v.p. retourner le questionnaire ci-dessous. Même si personnellement vous n'êtes pas concernés, nous sommes très désireux de connaître ceux qui pourraient proposer des familles dans leur pays d'origine, susceptibles de prendre part à ce projet.

Nom	Div	Tél.
Langue parlée à la maison		
Langue désirée pour la famille d'accueil		
Adresses de personnes qui pourraient être	intéressées	

## STAFF ASSOCIATION

FAMILY ALLOWANCES PAYABLE TO CERE" EMPLOYEES LIVING IE" FRANCE

# Allowances for expectant mothers

These are paid to  $\underline{\text{all}}$  expectant mothers, irrespective of nationality, age, marital status or occupation, provided they reside in France. Before an expectant mother can receive this allowance she must first make a declaration of pregnancy at the French Office for Family Allowances (Caisse d'Allocations Familiales) and undergo four pre-natal examinations within the prescribed time.

The allowances are paid in three instalments during the nine months preceding childbirth.

- Payment for 2 months is made after the first examination.
- Payment for 4 months is made after the second examination.
- Payment for 3 months is made after the third examination.

The monthly payment is equivalent to  $2.2^{\circ}Jo$  of the basic salary rate used by the Office for Family Allowances for the applicant's place of residence.

Value of each monthly payment:

Department of Ain: 78.65~FF since 1~July Department of Haute-Savoie: 77.11~FF since 1~July 1968

### Maternity allowance

The maternity allowance is paid for each "birth, if the latter occurs within the prescribed time, and payment is made irrespective of marital status or occupation.

The allowance is payable in two instalments, each "being equal to the "basic salary rate used by the Office for Family Allowances. The first is paid at the time of "birth, the second being paid six months after the birth, provided that the child is still living at that date and the parents still bear responsability for him or her. The instalments are paid at the rates prevailing at the time of birth and at the six month thereafter.

Value of each instalment:

Department of Ain: 357-50 FF since 1 July 1968 Department of Haute-Savoie: 5 5 4 P P since 1 July 1968

# Addresses of the Family Allowances Offices

Ain:

Caisse d'Allocations familiales 14, rue Bourgmayer - BOURG-en-BRESSE (01)

Haute-Savoie:

Caisse d'Allocations familiales Rue Emile Romanet - ANNECY (74)

For further information please contact: C. Degrange, extension: 4053





Enfin une nouvelle attendue depuis fort longtemps : BAISSE SUR LES FILMS KODAK, d'origine américaine.

Les Glooks sont de retour î!i

En stock, pour vos cadeaux, articles en teck.

## VOYAGES

COLLECTIFS D'ETUDE

- 1969 -

Le programme annoncé au mois de février a un succès considérable. De très nombreux fonctionnaires internationaux de Genève et d'autres lieux d'affectation, y compris New-York (ainsi que des membres de leur famille), se sont déjà inscrits. Certains itinéraires sont complets. Un groupe est en Israël actuellement.

Ci-après sont rappelés les itinéraires de printemps et d'été, pour lesquels quelques places sont encore disponibles aux dates suivantes":

### n° IY - GENEVE-MOSCOIJ-LENINGRAD-KIEV-GENEVE

- a) Départ 29 avril ; retour 10 mai (avec participation à la célébration du ler mai à la Place Rouge de Moscou)
- b) Départ 8 juillet ; retour 19 juillet
- n° V <u>LA TUNISIE</u> 15 ou 22 jours Départs tous les dimanches
- n° VII <u>LA CORSE</u> 8, 15 et 22 jours

  Départs tous les dimanches (juillet/août complets)
- n° VIII- <u>RHODES</u> (Grèce) 15 jours

  Départs bimensuels, le samedi
- n° IX <u>LE MAROC</u> 15 jours

  Départs chaque semaine
- n° I et II <u>GENEVE-BERLIN-VARSOVIE-MOSCOU-LENINGRAD-HELSINKI-</u> <u>COPENHAGEN-GENEVE</u>

(avion et bus ou en voiture et bateau) - en juin

n° III - GENEVE-KIEV-CAUCASE (<u>y</u> compris Tbilissi, Erevan et repos au bord de la Mer Noire) - KIEV-GENEVE

Départ 6 juillet ; retour 26 juillet

De plus, arrangements spéciaux pour la croisière sur la Volga et la visite en Asie centrale.

Voyages transatlantiques aller-retour de 800 à 870 F. (départs en juillet et août)

## SEMINAIRES DE LANGUE RUSSE EN URSS

Les inscriptions pour les séminaires combinés avec repos (au bord de la Mer Noire et près de Leningrad) continuent.

CONCOURS INTERNATIONAL DE BALLET - MOSCOU, 11-23 JUIN 1969

Avec participation de grandes étoiles. Deux représentations par jour au Théâtre Bolchoi et au Palais des congrès (Kremlin)

## Attention!

ENFIN, IL EST RAPPELE QU'EN 1970 SERA ORGANISE UN VOYAGE AU JAPON EXCEPTIONNELLEMENT INTERESSANT ET AVANTAGEUX A L'OCCASION DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE D'OSAKA. LES DETAILS SERONT ANNONCES PROCHAINEMENT. UNE OCCASION A NE PAS MANQUER.

## Information

Pour tout renseignement s'adresser (par écrit ou par téléphone) à la Section des voyages d'étude, ONU, Genève, Palais des Nations, bureau D-1, téléphone 34-60.11 (poste 2576). Le bureau est ouvert tous les lundis et jeudis de  $14\ h$  30 à  $16\ h$ .



# Theatre Bookings

## Heures d'ouverture

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION

Lundi de 8h.30 à 12h.00 Mercredi et Vendredi de  $8\ddot{1}1.30$  à 12h.00 et de 14h.00 à 17h.00

AMPÏÏITHEATRE - CERN

LA COMEDIE

GRAND THEATRE

CASINO THEATRE

THEATRE DE L'ATELIER

CONSERVATOIRE

VICTORIA HALL

A T T E N T I O N t

DATES	: SPECTACLES / CONCERTS	Délais/Deadlines:
15 avril	OCTUOR A VENT de Geneve : Oeuvres de A. Rosetti, . G.T. Telemann, J. Haydn, J.F. Fasch et L. Beethoven	15 avril
16 avril	MACBETH de W. Shakespeare [ par la Comédie de Lyon	Jusqu'à épuise- 'ment des abon. \
1er mai	Récital Léo FERRE	16 avril
27 avril LES ANABAPTISTES de F. Durrenmatt (version française)		Jusqu'à épuise- ment des abon.
Tous les jours, sauf le lundi	LA REVUE 1969 de Denis- Michel et Claude Fradel	Jusqu'au lundi \ pour la semaine \ suivante
23 avril	Concert de Jazz avec Lucky Thompson, ex-soliste de Count Basie et L. Hampton	16 avril
24 avril	Jean FONDA, pianiste	16 avril
29 avril	Miguel RUBIO, guitariste	* 21 avril, midi
28 avril	Concertgebouw - Orchestre Amsterdam (Concerts-club)	21 avril, midi \

The record WORLD STAR FESTIVAL in aid of the Iworld's refugees is on sale at the I Booking Office of the Staff Association. Price of the record SF 15,- I Musicassette SF  $IQ_m$ 

Le disque WORLD STAR FESTIVAL au profit des réfugiés du monde entier est en vente au Bureau de Location de l'Association. Prix du disque : SF 15,- / en musicassette SF 18,-.

# **CLUBS**

## Club de Tir

Résultats du 2e tir

	Cible Champio	nnat	Cible Neutrons			
1 er 2e 3e 4e 5e 6e 7e	ROBERTS M. DONNET R. MENETREY A. MONTEFFESARIO P. BROTSCHI U. GIORIA J. HIMBURY G.	97-94 points 95-95 94-94 "	1er HIMBURY G. 2e DONNET R. 3e MENETREY'A. 4e MONTEFFESARIO P. 5e ROBERTS M.	49 points 49 " 47 "		

## Tir à genou

1 e r	DONNET R.		43	points
2e	GIORIA J.		41	<b>»</b>
3e	HIMBURY G.		39	
4e	MONTEFFESARIO	Р.	24	

## Attention!



"Naissance d'une Nation"

U.S. 1915

Ré ; D.W. Griffith, du roman "The Clansman" par Thomas Dixon.  $35~\text{pim} \cdot~165~\text{mn}$ .

Jeudi et Vendredi 17 et 18 avril

Thursday and Friday 17th and 18th April

"Birth of a Nation'-

Prod. D.W. Griffith

Yers I860, dans le Sud, vivent heureux le riche Cameron et sa famille. Ils sont liés à un député et à sa fille. Survient la guerre civile. La famille est prise dans une "bataille. Après la défaite du Sud, les Noirs dominent le pays. Leur chef, un mulâtre, a formé une armée dont un sergent noir veut violer la fille Cameron et la tue. Pour la venger, son frère, le petit Colonel, fonde le ku-klux-klan. Le chef mulâtre essaie de violer la fille du député (favorable aux Noirs), tandis qu'une horde de "nègres" assiège la famille Cameron, sauvée à la dernière minute par le ku-klux-klan.

"Avec le ku-klux-klan ressuscita le jeune Sud qui sauva la vie d'un peuple, écrivant un des chapitres les plus dramatiques de l'histoire aryenne". Ainsi le Révérend Thomas Dixon avait-il défini la thèse de "The Clansman".

Griffith, fils d'un colonel sudiste ruiné par la guerre, conserva l'esprit du roman, et montra les "nègres" assoiffés de sang (ces rôles étant tenus par des acteurs blancs maquillés et excessifs). - Dictionnaire des Films (G. Sadoul).



### COMITE DES DIVERTISSEMENTS

Vendredi 25 avril 1969

# bal du printemps

Pour sa soirée dansante du Printemps, la dernière de cette saison, le Comité des Divertissements de l'Association a engagé un orchestre professionnel "ACHILLE SCOTTI" et ses musiciens de la Radio Télévision Suisse. Au cours de cette soirée, une grande Tombola sera organisée. Les billets sont en vente à l'Association du Personnel et auprès de tous les D.A.O.

Ci-dessous, nous reproduisons la liste des premiers lots :

ler prix Pendule Neuchâtelloise (valeur 850,- F)

2e " Genève-FLORENCE-Genève, lère classe, offert par COOK (valeur 740,- F)

3e Complet Homme, offert par PKZ (valeur 280,- F)
4e Lampe de bureau, offerte par Cardimeubles SA
5e Genève-Zurich-Genève, offert par Swissair
6e Radiateur-ventilateur, offert par ACSA

7e 1 paire de chaussures dame, modèle Feller, offert

par le Bon Génie

Horloge de cuisine, offerte par TIC TAC



## Record Club

An <u>up-to-date catalogue</u> of the records in the Record Library has just been compiled and copies are available from the Record Library during the opening hours.

For new comers to CERN, the Record Library is situated in the basement of the Main Building (go down the stairs by the kiosk on the ground floor and turn right at the bottom of the stairs).

Wednesday 12.30-13-00 and 17.30-18.00 Thursday 12.30-13\*00 and 17.30-18.00

Sw.Frs 2.00 per year (January-December)

Sw.Frs 0.50 per record per week

The Library contains about 900 records of which 250 are stereo recordings. The stereo records are classified separately from the monaural ones. After a record has been borrowed 25 times, the record is put up for sale, the price varying between Frs 1.00 - Frs 4.00 depending on the quality of the record. At the moment there are about 15 records up for sale.

Extra Manuals for the language courses:

These have been on order for 2 months now, but have not yet arrived. Their delivery has been delayed by the New-York dock strike.

Opening hours:

Subscription:

Borrowing charge:

## AUTOMOBILE CLUB

Chaque année, nous organisons un petit rallye touristique qui nous permet de mieux connaître le Canton de Genève et ses environs, et nous donne aussi l'occasion de rencontrer des collègues que l'on connaît de vue mais avec lesquels on n'a jamais eu le temps de parler.

La question que nous nous posons est de savoir s'il serait judicieux d'intensifier nos activités sociales en créant, par exemple, une section sportive au sein de notre club, où les amis du sport automobile pourraient se retrouver et discuter de leurs problèmes.

Il s'agit de savoir s'il y a suffisamment d'intérêt pour justifier la création d'une telle section et, dans l'affirmative, quels doivent être ses buts.

Nous prions donc tous les intéressés de bien vouloir remplir le questionnaire ci-après et le retourner avant fin avril à M. U.  ${\tt JOHNSEN/MPS}$ .

NOM .... DIT ....

Je suis intéressé par la création d'une section sportive au sein du Club Automobile.

- rencontrer des personnes intéressées par le sport automobile
- suggérer d'autres activités (spécifiez s.v.p.)

# **»** «

# CLUB DE BOULES ET

DE PETANQUE

AMI BOULISTE, vous êtes convoqué à l'Assemblée générale de notre Club qui aura lieu dans le restaurant COOP au CERN, le :

## 17 avril 1969, 'de 17 h 45 à 19 h.

### Ordre du Jour :

- 1. Compte rendu des activités de la saison écoulée
- 2. Rapport financier
- 3. Programme 1969
- 4. Renouvellement du Comité
- 5» Ouestions diverses

Présence indispensable. Tous les nouveaux adhérents sont les bienvenus.



# Cricket Club

Net practice will begin on Thursday, April  $10\,\mathrm{th}$  at 5.45 p.m. We shall be pleased to see anyone interested in playing cricket and all last years members.

The net will be pitched on the far side of the south road into CERN (near the nursery school). Practice will be followed by a reunion in the bar at which prospective new players will be especially welcome.

<sup>\*</sup> Rayer les mentions inutiles.

# Club hippique

Rallye Surprise

le 26 avril 1969

Le rallye commence à prendre forme et nous avons maintenant "besoin de connaître le nombre de participants. A cet effet, nous vous demandons de bien vouloir retourner le bulletin d'inscription, le plus rapidement possible, mais au plus tard le 20 avril à Mme PASTROUDIS ou M. MUZELIER.

Le rallye se déroulera le 26 avril 1963, selon la formule habituelle des rallyes surprises. Nous vous conseillons, afin d'augmenter le nombre de voitures, de ne pas faire des équipes trcp importantes. Aussi, afin de nous aider à garnir la planche des prix, il serait agréable aux organisateurs, que les participants ou sympathisants manifestent leur présence et leur soutien par l'apport d'un petit prix (valeur maximale Fr. 5.-); à vous de trouver l'idée originale qui séduira les heureux bénéficiaires. Le programme comprendra, en outre, un repas pris en commun.

La finance d'inscription est fixée à Fr. 20.— par personne (repas compris). Les détails complémentaires (horaires, rendezvous, etc...) seront communiqués par la suite.

Venez nombreux et amenez vos amis, qui seront les nôtres.

BULLETIN L'INSCRIPTION, à retourner avant le 20.4.69, à  Mme Pastroudis ou M. Muzeiier
rme rastroudrs ou m. muzerrer
NOM :
Tél.: Div.:
Je m'inscris pour le RALLYE du $26.4\text{-}1969$ avec comme équipiers:
1 2
3
* J'ai une (je n'ai pas de) voiture et désire (ne désire pas) faire partie d'une équipe.
Je verse ce jour la finance d'inscription de Fr. ,
(Fr. 20 x) Compte SBS-CERN 751'8S5 ou CCP 12-15471.
DATE :



## Foot-bail Club

Résultats

\* Rayer les mentions inutiles.

Prochains matchs

Vendredi 11 avril : MPS I - PE/FIN Lundi 14 avril : Magasins - DD Mardi 15 avril : TC - AT-PRINC Mercredi 16 avril : Pompiers - NP Jeudi 17 avril : NPA - COMPUTER Vendredi 18 avril : MPS II - ISR Lundi 21 avril : TRBT - MPS I

Tournoi des Banques et championnat des Organisations Internationales Les joueurs désirant faire partie de l'équipe CERN doivent se faire connaître à leur responsable d'équipe, au plus vite.

RESTAURANTS MENUS Week

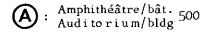
	1011/1110	171		******	
N° 1 (CO-OF	P) Administration		fr 2,50	fr 3,10	fr 3,70
Lundi	Monday	Spa	ghetti Bolognaise	Côte de porc aux champignons Pommes frites	Poulet sauté Basquaise
Mardi	Tuesday		chée Monglas mes allumettes	Acrats de crevettes Virginie	Steack au poivre Pommes allumettes Salade
Mercredi	Wednesday	0eu:	fs au plat (3) Andalouse	Merguez Tunisien	Veau farci Florentine Gnocchi Pommes frites
Jeudi	Thursday		pes Marseillaise mes nature	Sauté Provençal Cornettes au beurre	Escaloppe Cordon Bleu Pommes allumettes Tomate grillée
Vendredi	Friday	Quio Sala	che Gruyérienne ade	Darne de colin Sauce câpres	Boeuf mode Carottes et céleris Pommes mousseline
Samedi	Saturday				

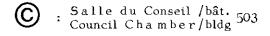
N° 2 (TORTELLA) Provisoire					
Lundi	Monday				
Mardi	Tuesday				
Mercredi	Wednesday				
Jeudi	Thursday				
Vendredi	Friday				
Samedi	Saturday				
Dimanche	Sunday				

fr 3,30	fr 3,30	fr 3,30
Carré de porc au four ou Roastbeef à l'Anglaise	Escaloppe Milanaise	Lapin Polenta ou Grillade
Omelette aux fines herbes ou Entrecôte grillée	Saucisses de Porc grillées aux choux	Poulet Provençale
Boeuf Bourguignon	Calamars Provençale	Tournedos grillés
Langue de Boeuf Sauce piquante	«Jambon à la Stasbourgeoise	Entrecôte à la Bouquetière
Cuisses de Grenouilles Provençale	Rognons Sauce Bercy	Arrivage de la mer
Poulet au four	Steack minute	Boulettes à la grecque
Côte de porc	Tendron de Veau	Filet Mignon

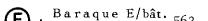
14 - 20.4 1969

Lundi		Mardi		Mercredi
Monday		Tuesday		Wednesday
14. 4		15.4		16.4
	08. <sub>30</sub>	/COURS*/ Connaissance du CERN: Les basses températures - R. Carreras lère leçon	08.00 <b>(h)</b>	/COURS**/ Electronique ld
10.30 /COURS**/ Circuits de contrôle	10.00	/COURS**/ Cryogénie 2a - Grande salle TC, bât. 13	·	/COURS***/
11.00 PHYSICS III SEMINAR/ Total $\pi$ -nucleon cross-sections between 80 and	11.00 (A)	COURS*** Theoretical physics: The Bremmsstrahlung in crystals and other connected phenomena - B. Ferretti lst lecture	11.00 (A)	Applied mathematics: Probability and statistics applied to high-energy physics - M. Roos lst lecture
300 MeV - D.V.Bugg /Rhel and CERN	11.30	/COURS**/ Mathématiques 2a	11.30 ©	COURS**/ Mathématiques 2c
	14.00 (A)	Programmation et FORTRAN	i	
	(A)	SEMINAR/ Study of pp — π + π -, K + K - and pp. Duality and crossing symmetry - A.Melissinos/Rochester	•	COURS AIDE-SECOURISTE/ Groupe Cl salles A+C bâtADM
	17.00	University and CERN  COURS**/ Physique (Groupe C) - NPA	17.00 17.00 E	/COURS**/ Mathématiques la /COURS**/ Physique (Groupe B)
·	20.45 (A)	CONCERTS PUBLICS DU CERN Octuor à vent de Genève		ASSOCIATION DU PERSONNEL/ Assemblée générale ordinaire
21. 4		22.4		23.4
	08.30 (A)	COURS*/ Connaissance du CERN		
	11.00 (A)	/COURS***/ Theoretical physics	11.00 (A)	COURS*** Applied mathematics
			<b>16.</b> 30	/COURS AIDE-SECOURISTE/ Groupe C2 salles A+C batADM





autre indication other indication ...



	Jeudi		Vendredi	Samedi	Dimanche
	Thursday		Friday	Saturday	Sunday
	17.4		18.4	19. 4	20.4
	Programmation et FORTRAN		Exposition de caravanes  Station de lavage de l'Automobile Club du'15 au 18 avril 1969		
17.45 •	CLUB BOULES & PETANQUE/ Assemblée - Restaurant N°l	-			
20.30 (A)	CERN CINEMA CLUB/ Birth of a nation (D.W.Griffith) (1915)	20.30 (A)	CERN CINEMA CLUB/ Birth of a nation (D.W.Griffith) (1915)		
	24.4		25.4	26.4	27.4
13.00 (A)	COURS*/ Science pour tous				

COURS\*\*

Enseignement technique (réservé aux élèves inscrits) Technical training (for registered pupils only)

Enseignement académique

N.B. Visites commentées CERNGuided tours

Renseignements définitifs: tableau daffichage bât.ADM Final arrangements: ADM Dernier délai pour insertions: Mercredi 12h.00

PIO - tel.: 4102

Deadline for insertions: